



**Revisionscentret Aabenraa**  
Godkendt revisionsaktieselskab

Haderslevvej 6  
6200 Aabenraa  
**T** 7462 4949  
**F** 7462 4950  
**E** aabenraa@revisor.dk  
**W** www.revisor.dk

CVR nr. 29 69 56 36

*FSR - danske revisorer*

## **Spedalskhedsmissionen**

**Kirkebakken 5**

**6200 Aabenraa**

**CVR nr. 18 42 68 11**

**Årsrapport for perioden**

**1. januar - 31. december 2016**

*Aabenraa  
Haderslev  
Padborg  
Ribe  
Tinglev  
Tønder*

**Tal tal med os**

## Indholdsfortegnelse

	Side
<b>Påtegninger</b>	
Ledespåtegning	2
Den uafhængige revisor revisionspåtegning	3-5
<b>Ledelsesberetning</b>	
Ledelsesberetning	6
<b>Årsregnskab</b>	
Anvendt regnskabspraksis	7-8
Resultatopgørelse	9
Balance	10-11
Noter	12-16

## Ledelsespåtegning

Bestyrelsen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016 for Spedalskhedsmissionen.

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger, der følger af god regnskabsskik for en fond.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Indsamlinger er foretaget i overensstemmelse med reglerne i indsamlingsloven og bekendtgørelse om indsamling m.v. (Bekendtgørelse nr. 820 af 27. juni 2014).

Aabenraa, den 22. februar 2017


### Bestyrelse



Jan Meyer  
formand



Asbjørn Hansen  
næstformand



Lisbeth Pedersen  
kasserer



Flemming Møller Mortensen



Jens Møller Pedersen



Uffe Tørm



Simon Balle

## Den uafhængige revisors revisionspåtegning

### Til bestyrelsen i Spedalskhedsmissionen

Vi har revideret årsregnskabet for Spedalskhedsmissionen for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2016, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven med de tilpasninger, der følger af god regnskabsskik for en fond.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2016 samt af resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar – 31. december 2016 i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger, der følger af god regnskabsskik for en fond.

### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores revision i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i revisionspåtegningens afsnit "Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet". Vi er uafhængige af fonden i overensstemmelse med internationale etiske regler for revisorer (IESBA's Etiske regler) og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse regler og krav. Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### Fremhævelse af forhold vedrørende revisionen

Fonden har med baggrund i at øge oplysninger i årsregnskabet medtaget budgettal for regnskabsåret i resultatopgørelsen og noter til resultatopgørelsen. Disse budgettal, har som det også fremgår af resultatopgørelsen og noterne til resultatopgørelsen, ikke været underlagt revision.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven med de tilpasninger, der følger af god regnskabsskik for en fond. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere fondens evne til at fortsætte driften; at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant; samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere fonden, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for revisionen af årsregnskabet

Vores mål er at opnå høj grad af sikkerhed for, om årsregnskabet som helhed er uden væsentlig fejl-information, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, og at afgive en revisionspåtegning med en konklusion. Høj grad af sikkerhed er et højt niveau af sikkerhed, men er ikke en garanti for, at en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, altid vil afdække væsentlig fejlinformation, når sådan findes. Fejlinformationer kan opstå som følge af besvigelser eller fejl og kan betragtes som væsentlige, hvis det med rimelighed kan forventes, at de enkeltvis eller samlet har indflydelse på de økonomiske beslutninger, som regnskabsbrugerne træffer på grundlag af årsregnskabet.

Som led i en revision, der udføres i overensstemmelse med internationale standarder om revision og de yderligere krav, der er gældende i Danmark, foretager vi faglige vurderinger og opretholder professionel skepsis under revisionen. Herudover:

- Identificerer og vurderer vi risikoen for væsentlig fejlinformation i årsregnskabet, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl, udformer og udfører revisionshandling som reaktion på disse risici samt opnår revisionsbevis, der er tilstrækkeligt og egnet til at danne grundlag for vores konklusion. Risikoen for ikke at opdage væsentlig fejlinformation forårsaget af besvigelser er højere end ved væsentlig fejlinformation forårsaget af fejl, idet besvigelser kan omfatte sammensværgelser, dokumentfalsk, bevidste udeladelser, vildledning eller tilsidesættelse af intern kontrol.
- Opnår vi forståelse af den interne kontrol med relevans for revisionen for at kunne udforme revisionshandling, der er passende efter omstændighederne, men ikke for at kunne udtrykke en konklusion om effektiviteten af fondens interne kontrol.
- Tager vi stilling til, om den regnskabspraksis, som er anvendt af ledelsen, er passende, samt om de regnskabsmæssige skøn og tilknyttede oplysninger, som ledelsen har udarbejdet, er rimelige.
- Konkluderer vi, om ledelsens udarbejdelse af årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift er passende, samt om der på grundlag af det opnåede revisionsbevis er væsentlig usikkerhed forbundet med begivenheder eller forhold, der kan skabe betydelig tvivl om fondens evne til at fortsætte driften. Hvis vi konkluderer, at der er en væsentlig usikkerhed, skal vi i vores revisionspåtegning gøre opmærksom på oplysninger herom i årsregnskabet eller, hvis sådanne oplysninger ikke er tilstrækkelige, modificere vores konklusion. Vores konklusioner er baseret på det revisionsbevis, der er opnået frem til datoen for vores

revisionspåtegning. Fremtidige begivenheder eller forhold kan dog medføre, at fonden ikke længere kan fortsætte driften.

- Tager vi stilling til den samlede præsentation, struktur og indhold af årsregnskabet, herunder noteoplysningerne, samt om årsregnskabet afspejler de underliggende transaktioner og begivenheder på en sådan måde, at der gives et retvisende billede heraf.

Vi kommunikerer med den øverste ledelse om blandt andet det planlagte omfang og den tidsmæssige placering af revisionen samt betydelige revisionsmæssige observationer, herunder eventuelle betydelige mangler i intern kontrol, som vi identificerer under revisionen.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores revision af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved revisionen eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Aabenraa, den 22. februar 2017

#### **Revisionscentret Aabenraa**

Godkendt revisionsaktieselskab

CVR-nr. 29.69.56.36



Lars Duisberg Jørgensen  
Statsautoriseret revisor

## Ledelsesberetning

### Formål

Spedalskhedsmissionens formål er, at:

- støtte de kristne kirkers arbejde for at bringe evangeliet til personer, der er ramt af spedalskhed.
- yde støtte til bekæmpelse af sygdommen og
- sprede kendskabet til sygdommen og vække næstekærligheden over for dens ofre samt styrke menighedens ansvar og offervilje over for Ydre Mission.

### Udviklingen i aktiviteter

Årsregnskabet for Spedalskhedsmissionen udviser et overskud på 1.448 t.kr. før tildelinger. Der er uddelt i alt 1.128 t.kr. heraf. Der overføres herefter 320 t.kr. til den frie egenkapital.

### Oplysning om indsamlinger

Spedalskhedsmissionen har den 4. marts 2015 indsendt "Oplysninger fra organisation uden anmeldelsespligt" til Indsamlingsnævnet. Nævnet har 17. marts 2015 kvitteret for modtagelsen og tildelt fonden sagsnummer 15-921-00108. Spedalskhedsmissionen har indbetalt kr. 3.100 i gebyr for 2016.

Indsamling sker via hjemmesiden [www.spedalsk.dk](http://www.spedalsk.dk), MobilePay, direct mails, blade, møder og lign.

Årets indsamlinger er anvendt i forbindelse med Spedalskhedsmissionens arbejde.

## Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A med de tilpasninger, der følger af god regnskabsskik for en fond.

Fonden har valgt at ændre opstillingen af resultatopgørelsen, så årets resultat vises før uddelinger. Det er fondens opfattelse, at dette bedre afspejler et retvisende billede af fondens resultat i henhold til god regnskabsskik for en fond. Sammenligningstallene for sidste år er tilpasset denne praksis. Herudover er den anvendte regnskabspraksis uændret i forhold til sidste år.

## Resultatopgørelsen

### Indtægter

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen, når indtægten modtages, eller når der gives bindende tilsagn om indtægten.

Renteindtægter indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Udbytte af investeringsforeninger indregnes når udbyttet er deklareret.

### Administrationsomkostninger

Administrationsomkostninger er omkostninger til kontorhold, lokaleomkostninger mv.

### Fundraisingsomkostninger

Fundraisingomkostninger er omkostninger til indsamling mv.

### Informationsomkostninger

Informationsomkostninger er omkostninger, der er knyttet til blad, indsamlinger mv.

### Tildelinger

Tildelinger indgår i resultatdisponeringen. Tildelinger er omkostninger i forbindelse med tildelinger, der er direkte tilknyttet fondens formål.

### Skat

Årets skat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.



## **Balancen**

### **Bundne aktiver**

Obligationer indregnet under bundne aktiver måles til dagsværdi (børskurs) på balancedagen.

Urealiserede kursgevinster og -tab føres over den bundne egenkapital.

Bankindestående under bundne aktiver vedrører fondens kapitalkonto og indregnes til nominel værdi.

### **Disponible aktiver**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi.

Værdien reduceres med nedskrivning til imødegåelse af forventede tab.

Bankindestående under disponible aktiver indregnes til nominel værdi.

### **Skyldig skat og udskudt skat**

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

### **Gældsforpligtelser**

Gældsforpligtelser måles til amortiseret kostpris svarende til nominel værdi.

## Resultatopgørelse for året 2016

Note	Budget 2016	Kr.	Sidste år
	(ej revideret)		
1. Indtægter	2.276.335	2.406.454	2.871.498
2. Administrationsomkostninger	-415.625	-417.420	-500.517
3. Fundraisingsomkostninger	-328.300	-351.267	-118.634
4. Informationsomkostninger	-195.700	-189.479	-126.021
<b>Resultat før skat</b>	<b>1.336.710</b>	<b>1.448.288</b>	<b>2.126.326</b>
10. Skat af årets resultat	0	0	0
<b>Årets resultat</b>	<b>1.336.710</b>	<b>1.448.288</b>	<b>2.126.326</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
5. Tildelinger	1.166.433	1.128.222	1.186.636
Overført til/fra fri kapital	170.277	320.066	923.265
Overført til bunden kapital	0	0	16.425
<b>Disponeret i alt</b>	<b>1.336.710</b>	<b>1.448.288</b>	<b>2.126.326</b>

## Balance pr. 31. december 2016

Note	<u>Kr.</u>	<u>Sidste år</u>
<b>Aktiver</b>		
<u>Bundne aktiver</u>		
6. Værdipapirer	2.662.828	2.624.746
7. Båndlagt arv	166.748	164.438
Mellemregning med disponible aktiver	7.726	7.726
Bankindestående	<u>26.976</u>	<u>189</u>
<b>Bundne aktiver i alt</b>	<u>2.864.278</u>	<u>2.797.099</u>
<u>Disponible aktiver</u>		
Mellemregning med bundne aktiver	-7.726	-7.726
Andre tilgodehavender	114.768	12.664
Bankindestående	<u>1.768.574</u>	<u>1.789.562</u>
<b>Disponible aktiver i alt</b>	<u>1.875.616</u>	<u>1.794.500</u>
<b>Aktiver i alt</b>	<u><u>4.739.894</u></u>	<u><u>4.591.599</u></u>

## Balance pr. 31. december 2016

Note	Kr.	Sidste år
<b>Passiver</b>		
<u>Egenkapital</u>		
Bunden egenkapital	2.864.278	2.797.099
Disponibel egenkapital	1.692.025	1.371.959
<b>8. Egenkapital i alt</b>	<b>4.556.303</b>	<b>4.169.058</b>
<u>Gældsforpligtelser</u>		
Anden gæld	8.000	10.000
<b>Langfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>8.000</b>	<b>10.000</b>
Skyldige omkostninger	175.591	412.541
<b>Kortfristede gældsforpligtelser i alt</b>	<b>175.591</b>	<b>412.541</b>
<b>Gældsforpligtelser i alt</b>	<b>183.591</b>	<b>422.541</b>
<b>Passiver i alt</b>	<b>4.739.894</b>	<b>4.591.599</b>
9. Projekter i Bangladesh		
10. Administrationsprocent		

## Noter til årsrapporten

	Budget 2016 (ej revideret)	Kr.	Sidste år
<b>Note 1. Nettoindtægt</b>			
Private gaver	1.072.000	925.026	1.005.731
Kollekter og øvrige indsamlinger	115.000	52.517	47.341
Renteindtægter	35.000	37.766	51.146
Andre driftsindtægter	17.000	63.125	94.757
Kompensation for købsmoms	25.000	38.108	38.862
Kulturministeret	50.000	71.742	67.435
	<u>1.314.000</u>	<u>1.188.284</u>	<u>1.305.272</u>
Arv og legater	837.335	1.218.170	1.558.500
Fonde	125.000	0	7.726
	<u>2.276.335</u>	<u>2.406.454</u>	<u>2.871.498</u>
<b>Note 2. Administrationsomkostninger</b>			
Forsikring	9.000	7.978	8.320
Advokat	10.000	9.375	0
Gaver	0	155	0
Kontorhold	1.000	102	1.875
Porto	15.000	9.851	14.985
Telefon	3.000	3.902	1.686
Tryksager	6.000	9.688	1.639
Møder og rejser	62.000	42.538	65.131
Kontingenter og abonnemeter	44.000	38.469	47.661
Gebyrer og depotafgifter	30.000	31.471	29.252
Kursus	3.500	3.375	3.125
Ny hjemmeside	0	0	29.370
IT-omkostninger	20.500	22.159	17.879
Revision	40.625	40.625	40.625
Honorar, administrator (andel administration)	171.000	197.732	238.969
	<u>415.625</u>	<u>417.420</u>	<u>500.517</u>

## Noter til årsrapporten

	Budget 2016 (ej revideret)	Kr.	Sidste år
<b>Note 3. Fundraisingsomkostninger</b>			
Indsamlingsomkostninger	250.000	266.325	118.634
Honorar, administrator (andel fundraising)	78.300	84.942	0
	<u>328.300</u>	<u>351.267</u>	<u>118.634</u>
<b>Note 4. Informationsomkostninger</b>			
Blad	60.000	53.872	52.357
Annoncer	10.000	10.238	22.415
Information	65.000	85.026	51.249
Honorar, administrator (andel information)	60.700	40.343	0
	<u>195.700</u>	<u>189.479</u>	<u>126.021</u>
<b>Note 5. Tildelinger</b>			
Tilskud til projekter i Bangladesh sendt via The Leprosy Mission Int.	533.650	408.599	358.545
Membership Fee - Global Fellowship	111.217	121.105	153.053
Bangladesh Global Cost	148.642	180.273	186.491
Bangladesh Country Office Cost	81.000	76.321	51.370
Egenbetaling til CISU-finansieret CBRP-projekt i Nilphamari	262.795	312.795	262.795
Egenbetaling til DMR-U finansieret CBR-projekt i Dinajpur	29.129	29.129	0
Diverse mindre projekter	0	0	174.382
	<u>1.166.433</u>	<u>1.128.222</u>	<u>1.186.636</u>

## Noter til årsrapporten

	<u>Kr.</u>	<u>Sidste år</u>	
<b><u>Note 6. Værdipapirer</u></b>			
Værdi 1. januar	2.624.746	2.409.066	
Tilgang i året	2.837.598	1.316.865	
Afgang i året	-2.864.385	-1.027.202	
Værdiregulering	64.869	-73.983	
<b>Værdi 31. december</b>	<b><u>2.662.828</u></b>	<b><u>2.624.746</u></b>	
<b><u>Note 7. Båndlagt arv</u></b>			
Værdi 1. januar	164.438	176.282	
Værdiregulering	2.310	-11.844	
<b>Værdi 31. december</b>	<b><u>166.748</u></b>	<b><u>164.438</u></b>	
<b><u>Note 8. Egenkapital</u></b>			
	<u>Bunden egenkapital</u>	<u>Disponibel egenkapital</u>	<u>Egenkapital i alt</u>
Egenkapital 1. januar 2016	2.797.099	1.371.959	4.169.058
Værdiregulering værdipapirer	67.179	0	67.179
Overført af årets resultat	0	320.066	320.066
<b>Egenkapital 31. december 2016</b>	<b><u>2.864.278</u></b>	<b><u>1.692.025</u></b>	<b><u>4.556.303</u></b>

## Noter til årsrapporten

### Note 9. Projekter i Bangladesh

Fra Danida via Dansk Missionsråds Udviklingsafdeling er der bevilget beløb til udviklingsprojekter ud over de aktiviteter, som gennemføres af Spedalskhedsmissionen. Der er tale om følgende:

	<u>Kr.</u>
Community Based Rehabilitation Partners, Nilphamari (2014-2016) (Lokalsamfundsbaseret rehabiliteringspartnere)	1.742.787
Heraf har Spedalskhedsmissionen selv bidraget med	-307.762
Dinajpur Sustainable Community Based Rehabilitation Project (2016-2017) (Dinajpur lokalsamfundsbaseret rehabiliteringsprojekt)	517.247
Heraf har Spedalskhedsmissionen selv bidraget med, jf. note 2	-29.129
	<u>1.923.143</u>
<b><u>Note 10. Administrationsprocent</u></b>	
Nettoindtægt, jf. note 1	2.406.454
Projekter i Bangladesh, jf. note 9	<u>1.923.143</u>
<b>Samlede indtægter</b>	<u>4.329.597</u>
Administrationsomkostninger, jf. note 2	<u>417.420</u>
Administrationsprocent uden projekter i Bangladesh	17%
Administrationsprocent med projekter i Bangladesh	10%



## Noter til årsrapporten

Kr.

### Note 11. Skat af årets resultat

Resultat før skat ifølge årsregnskab		1.448.288
Modtagne arvebeløb, der er tillagt grundkapitalen		0
Kursregulering, værdipapirer		67.179
Bundfradrag		-25.000

### Regnskabsmæssige reguleringer

#### Interne uddelinger

Administrationsomkostninger		417.420	
Fundraisingomkostninger		351.267	
Informationsomkostninger		189.479	958.166
			2.448.633

Interne uddelinger	-958.166		
Eksterne uddelinger	-1.128.222	-2.086.388	
Konsolideringsfradrag, 4% af kr. 2.086.388		-83.456	
Hensættelse til senere uddeling 1. januar	338.606		
Hensættelse til senere uddeling 31. december	-642.395	-303.789	
Bundfradrag tilbageført		25.000	
Reduktion til maksimalt fradrag		0	-2.448.633
<b>Skattepligtig indkomst</b>			<b>0</b>

### Hensættelse til senere uddeling

	1. januar 2016	Årets bevægelse	31. december 2016
Hensat 2015	338.606	-338.606	0
Hensat 2016	0	642.395	642.395
<b>Egenkapital 31. december</b>	<b>338.606</b>	<b>303.789</b>	<b>642.395</b>